



NATO
|
OTAN

Sommaire

- 2 Visite du Secrétaire général à Moscou
- 2 Réunion des Ministres de la défense du COR
- 3-8 Le statut des forces ; les questions liées aux armes nucléaires ; le trafic de stupéfiants afghans ; l'Opération *Active Endeavour* ; le terrorisme ; les sciences ; la formation en matière d'interopérabilité ; la sécurité des transports ; les forces de réserve

numéro 2
2005



© Press Service of the Russian President

Infos

OTAN-Russie

Vers une plus grande interopérabilité

- ➔ Les Ministres de la défense du Conseil OTAN-Russie (COR) entérinent un rapport intitulé : « Orientations politico-militaires pour le renforcement de l'interopérabilité »
- ➔ La Russie signe avec l'OTAN la Convention sur le statut des forces pour faciliter le mouvement des troupes
- ➔ Des préparatifs sont en cours pour le soutien par la Russie de l'Opération *Active Endeavour* de l'OTAN menée en Méditerranée

→ Visite du Secrétaire général à Moscou

Le Secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, s'est rendu à Moscou le 24 juin pour des entretiens avec le Président russe, M. Vladimir Poutine, le Ministre des affaires étrangères, M. Sergueï Lavrov, et le Secrétaire du Conseil de sécurité, M. Igor Ivanov. Les discussions sur le développement des relations OTAN-Russie ont été franches et constructives. Les principaux thèmes abordés ont été la détermination commune des deux parties à renforcer le dialogue politique dans le cadre du Conseil OTAN-Russie (COR), leur volonté d'accroître la capacité des forces alliées et russes de travailler ensemble et de coopérer plus étroitement pour prévenir et combattre les actes de terrorisme et en gérer les conséquences, et la proposition de mettre en œuvre rapidement un projet pilote du COR pour la formation de personnels compétents à la lutte antiterroriste en Afghanistan et en Asie centrale.

Ces entretiens ont aussi permis des échanges de vues généraux sur la situation au Moyen-Orient, dans les Balkans (en particulier au Kosovo) et au Darfour. En outre, M. de Hoop Scheffer a fait le point sur l'opération de l'OTAN en Afghanistan, sur sa mission de formation en Iraq et sur le processus actuel de transformation de l'Alliance.



© Press Service of the Russian President

Le président Vladimir Poutine accueille le Secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, au Kremlin, le 24 juin, avant des discussions sur la manière de renforcer la coopération dans le cadre du Conseil OTAN-Russie

Au cours de sa visite, le Secrétaire général a participé à une table ronde animée avec de hauts responsables de la *Douma* et du Conseil de la Fédération. Il leur a demandé leur aide pour faire en sorte que l'opinion publique russe comprenne mieux la nature des relations de la Russie avec l'OTAN et la portée et l'objet de l'Alliance elle-même. Une partie du public russe a tendance à continuer de percevoir l'OTAN selon les stéréotypes anachroniques du temps de la Guerre froide, ce qui indique que l'opinion publique russe n'a pas été suffisamment informée de ce qu'est l'OTAN : une Alliance qui s'est transformée depuis la fin de la Guerre froide et qui développe avec la Russie une relation empreinte de maturité, fondée sur une coopération pragmatique et sur un dialogue politique vigoureux sur des questions de sécurité actuelles.

Plus tard, le Secrétaire général a renforcé ce message lors d'une allocution prononcée devant l'Institut de l'Europe, affirmant qu'en dépit de tous les progrès réalisés au cours des quatre dernières années par l'OTAN et la Russie dans la construction d'un partenariat véritable et durable, « il persiste dans l'opinion publique russe, y compris chez une grande partie de l'élite politique, des idées qui ne semblent pas correspondre à cette réalité ». Il a également souligné que « l'OTAN est partenaire de la Russie en matière de sécurité, et ce partenariat peut aller aussi loin que le gouvernement russe et, en fin de compte, le peuple russe seront prêts à aller » [...] « L'avenir est entre vos mains », a-t-il déclaré « et entre les mains de vos dirigeants politiques. Ce n'est qu'en mettant pleinement à profit les possibilités qui s'offrent à nous d'engager un dialogue politique réel et une véritable coopération pratique que nous pourrions abandonner les soupçons du passé et envisager un avenir commun ».

→ Réunion des Ministres de la défense du COR

Les Ministres de la défense du Conseil OTAN-Russie (COR) se sont réunis à Bruxelles, le 9 juin, pour faire le bilan des activités de coopération en cours et examiner les priorités futures. « Nous devons continuer d'insister sur ce qu'il y a lieu de faire pour que le partenariat



Le Ministre de la défense, M. Sergueï Ivanov, se met au travail avec ses homologues alliés à Bruxelles, le 9 juin

OTAN-Russie soit de plus en plus opérationnel, grâce à une coopération pratique axée sur les résultats », a déclaré le Secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, Président du COR, en ouvrant la séance.

L'interopérabilité des forces a été au centre des discussions. Les Ministres ont entériné un rapport intitulé : « Orientations politico-militaires pour le renforcement de l'interopérabilité entre les forces de la Russie et celles des pays de l'OTAN ». Le document définit l'objectif relatif à l'interopérabilité entre les forces de la Russie et celles des pays de l'OTAN, qui est de faire en sorte que ces forces (toutes les armées), aux trois niveaux d'opération et de commandement militaires (stratégique, opérationnel et tactique) et à des degrés divers, développent progressivement la capacité d'opérer en synergie dans l'exécution des tâches qui leur seront assignées. Il décrit par ailleurs les méthodes et mécanismes requis pour atteindre cet objectif de manière pragmatique et par phases. Les Ministres se sont également félicités de la signature par la Russie de la Convention sur le statut des forces (SOFA) applicable au Partenariat pour la paix (voir article suivant). Une fois qu'elle sera entrée en vigueur, cette convention, et les orientations politico-militaires, permettront, entre autres, d'améliorer la capacité des forces russes et de celles des pays membres de l'OTAN de s'entraîner et de participer ensemble à des exercices et à des opérations, de manière efficace.

En outre, dans le contexte des discussions relatives à l'interopérabilité, les Ministres ont accueilli favorablement un programme d'entraînement complet, qui permettra à des navires russes de profiter de toutes les possibilités de coopération en 2005 pour se préparer à apporter activement leur soutien à l'Opération *Active Endeavour* de l'OTAN menée en Méditerranée en 2006 (voir p. 5). Ils ont également salué les progrès accomplis en ce qui concerne la coopération entre militaires, notamment le programme spécial de coopération avec la 15^e brigade d'infanterie motorisée de Russie.

Réitérant leur détermination à intensifier la coopération dans la lutte contre le terrorisme, les Ministres ont passé en revue les activités de coopération en cours dans ce domaine. Ils ont également débattu de la coopération dans différents aspects de la réforme de la défense et ont examiné les progrès réalisés dans les domaines de la coopération logistique, de la gestion de l'espace aérien, de la défense contre les missiles de théâtre, de la non-prolifération des armes de destruction massive, ainsi que des questions relatives aux armes nucléaires (voir p. 4).

Les Ministres ont en outre procédé à des échanges de vues sur les questions de sécurité internationale actuelles et ont passé en revue la situation dans les Balkans, en Afghanistan, en Iraq et en Asie centrale.

→ La Russie signe un accord clé

La coopération entre l'OTAN et la Russie a franchi une nouvelle étape lorsque M. Lavrov, Ministre russe des affaires étrangères, a signé, le 21 avril, la Convention sur le statut des forces (SOFA) applicable au Partenariat pour la paix, à l'ouverture d'une réunion informelle des Ministres des affaires étrangères du Conseil OTAN-Russie (COR) qui s'est tenue à Vilnius (Lituanie). « La SOFA nous permettra de mieux organiser un vaste programme d'activités en coopération » a déclaré M. Jaap de Hoop Scheffer, Secrétaire général de l'OTAN, à la presse après la réunion. « Elle nous fera gagner du temps, car elle offre une base juridique pour l'organisation de mouvements des personnes et des matériels



Le Ministre des affaires étrangères, M. Sergueï Lavrov (à gauche), serre la main du Secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, après la signature de la Convention sur le statut des forces, le 21 avril

agrée au préalable, et elle nous permettra d'agir ensemble dans de nouveaux domaines tels que le transport aérien stratégique ».

La SOFA constitue un cadre juridique réciproque qui régit les mouvements en Russie des forces des pays de l'OTAN et des pays partenaires, et des forces russes sur le territoire de l'Alliance. La SOFA régleme le statut juridique relatif aux documents, aux questions de droit, à la fiscalité, aux douanes, et à d'autres détails techniques. Elle facilitera l'organisation des entraînements et des exercices conjoints ainsi que la coopération et l'appui apportés aux opérations de soutien de la paix comme, par exemple, le transport des troupes de l'OTAN vers l'Afghanistan. La plupart des pays membres du Partenariat pour la paix ont signé cette convention.

Il ne s'agit pas d'un « accord sur l'implantation de bases », et cette convention n'autorise pas automatiquement tous les types de transport – elle ne porte pas atteinte à la souveraineté des parties signataires. Toutes les dispositions de cette convention sont fondées sur le principe de la réciprocité – les troupes de l'OTAN jouiront en Russie du même statut que les troupes russes sur le territoire de l'OTAN. La convention entrera en vigueur lorsque le parlement russe l'aura ratifiée.

→ Doctrine et stratégie nucléaires

Un séminaire sur la doctrine et la stratégie nucléaires a été organisé sous les auspices du Conseil OTAN-Russie (COR) les 6 et 7 juillet à Garmisch-Partenkirchen (Allemagne). Cet événement a réuni des experts nucléaires et des représentants des ministères des affaires étrangères et de la défense et des délégations nationales des pays alliés et de la Russie auprès de l'OTAN, ainsi que du personnel civil et militaire de l'OTAN.

Les 65 participants ont pu mieux comprendre le rôle joué par les armes nucléaires dans la stratégie nucléaire et le concept stratégique de l'Alliance. Chacun des quatre États du COR dotés d'armes nucléaires : la France, les États-Unis, le Royaume-Uni et la Russie, ont fait des exposés exhaustifs sur leurs doctrines et stratégies nationales. Ils ont également procédé à un échange de vues sur les questions de politique nucléaire, qui a permis d'expliquer des points précis et a contribué à améliorer la compréhension mutuelle de ces questions.

Le séminaire s'inscrivait dans le cadre d'un dialogue continu entre l'OTAN et la Russie visant à renforcer la confiance et la sécurité dans le domaine des armes nucléaires. Une activité similaire, organisée sous les auspices du COR avait eu lieu aux Pays-Bas en avril 2002. Des exercices sur le terrain de réaction à un accident impliquant des armes nucléaires sont également organisés : le premier, *Avariya 2004*, s'est tenu en Russie en août 2004. Le prochain exercice, *Senator 2005*, se déroulera au Royaume-Uni en septembre.



Les participants à un séminaire du Conseil OTAN-Russie sur la doctrine et la stratégie nucléaires réunis pour une photo dans le cadre pittoresque de Garmisch-Partenkirchen, en Allemagne, en juillet

→ Le trafic de stupéfiants afghans

Le 19 juillet, le Comité préparatoire du Conseil OTAN-Russie (COR) a tenu une réunion avec la participation d'experts nationaux sur des méthodes et techniques de formation à la lutte antidrogue afin de faire progresser la coopération au sein du COR, face à la menace que représente le trafic de stupéfiants afghans. Les participants ont tenté de définir un projet pilote du COR destiné à former les personnel concernés de l'Afghanistan et des États d'Asie centrale situés sur les itinéraires de transit, afin de contribuer aux efforts internationaux actuels visant à mettre en place, dans la région, des moyens de lutte antidrogue plus efficaces. Des représentants de la Commission et du Conseil de l'Union européenne, de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et de l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime (ONUDD) ont également participé à la réunion en qualité d'observateurs.

La réunion s'est tenue dans le contexte du débat en cours au sein du COR, y compris au niveau des Ministres des affaires étrangères, pour rechercher des possibilités de coopération pratique OTAN-Russie en vue de combattre les menaces liées au trafic de stupéfiants afghans. Un séminaire du COR avec la participation d'experts avait déjà eu lieu sur ce sujet en octobre 2004 (voir *Novosti NATO* n° 4/04).

→ Soutien à l'Opération *Active Endeavour*

Conformément à l'échange de lettres signées par le Secrétaire général de l'OTAN et l'Ambassadeur de Russie en décembre 2004, les plans et les activités préparatoires sont en cours en ce qui concerne le soutien de la Russie à l'opération maritime *Active Endeavour* menée par l'OTAN en Méditerranée, qui vise à décourager et à déjouer les actes de terrorisme aussi bien qu'à s'en protéger.



Deux navires de la Flotte russe de la mer Noire accostent au port de Naples après avoir participé à des exercices destinés à les préparer pour le soutien que la Russie va apporter à l'Opération *Active Endeavour*

Les Représentants militaires du Conseil OTAN-Russie (COR) ont procédé à un échange de vues approfondi sur l'état d'avancement des préparatifs, à la réunion qu'ils ont tenue à Moscou le 15 mars (voir *Novosti NATO* n° 1/05). Les autorités militaires de l'OTAN et de la Russie définissent actuellement les modalités pratiques devant renforcer la coopération dans le cadre de cette opération, notamment sur le plan de l'échange de données de renseignement et de la mise en commun des informations. Un rapport à cet effet a été approuvé par les Chefs d'état-major de la défense du COR le 11 mars 2005.

À la réunion qu'ils ont tenue à Bruxelles, le 9 juin 2005 (voir p. 2), les Ministres de la défense du COR se sont félicités de l'élaboration d'un programme d'entraînement complet, qui permettra aux navires russes de profiter de toutes les possibilités de coopération en 2005. La même semaine, une équipe de l'OTAN s'est rendue à Sébastopol afin d'accroître la coopération en matière de préparation des moyens russes réservés à l'opération.

Dans le cadre des préparatifs en cours, un groupe dirigé par le Commandant de la Flotte russe de la mer Noire s'est rendu au quartier général des forces navales de l'OTAN à Naples (Italie), pour entendre un exposé sur l'Opération *Active Endeavour*. Entre-temps le croiseur

russe *Moskva* et la frégate *Pytliviy* se sont amarrés dans le port civil de Naples après avoir mené à bien une série d'activités d'entraînement en compagnie d'une frégate italienne qui appartient à l'un des groupes maritimes de la Force de réaction de l'OTAN. L'entraînement comprenait des manœuvres communes, des exercices de communication et une démonstration d'abordage, ce qui contribuera à préparer l'équipage du *Pytliviy* pour qu'il puisse apporter à l'avenir un soutien à l'opération de l'OTAN en Méditerranée.

→ Enseignements tirés de récents attentats terroristes

Une conférence du Conseil OTAN-Russie sur le thème «Enseignements tirés de récents attentats terroristes : renforcer les capacités et les institutions nationales» a réuni environ 150 participants du 27 juin au 1^{er} juillet à Ljubljana (Slovénie). Elle était organisée dans le cadre du Plan d'action contre le terrorisme, qui a été élaboré à la suite de l'attaque terroriste perpétrée sur l'école de Beslan (Russie) en septembre dernier, et approuvé par les Ministres des affaires étrangères des pays membres du COR en décembre 2004.

Des experts russes, espagnols, turcs et américains ont fait des comptes rendus détaillés des atrocités perpétrées ces dernières années sur leur territoire respectif par les terroristes. Ils ont expliqué en particulier les difficultés rencontrées par leurs autorités nationales dans la gestion des conséquences des attentats, et souligné que les enseignements tirés de ces expériences ont été pris en compte dans diverses politiques et mis en pratique. Tous les intervenants ont souligné la nécessité de continuer à partager les données d'expérience et à collaborer pour renforcer davantage nos défenses communes contre le terrorisme.

Des groupes d'experts ont ensuite examiné en détail les politiques et priorités nationales dans neuf domaines : sécurité des sites, réponse médicale, police civile et enquêtes, rôles et tâches du secteur militaire, surveillance et contrôle de l'espace aérien, coordination interagences et verticale, mise en place d'institutions et de législations

adaptées aux besoins, nature des organisations et des opérations terroristes, négociations et sauvetage en cas de prise d'otages.

La conférence était organisée conjointement par la Mission des États-Unis auprès de l'OTAN, le Centre européen George C. Marshall d'études sur la sécurité et le Ministère slovène des affaires étrangères.

Dans le cadre du Plan d'action du COR contre le terrorisme, une large gamme d'activités sont entreprises en matière de prévention, de lutte contre les activités terroristes et de gestion de leurs conséquences. Un rapport semestriel sur la mise en œuvre du Plan d'action, réexaminé le 29 juin par les Ambassadeurs des pays membres du COR, fait état de progrès importants dans la coopération pour la gestion de l'espace aérien et la lutte contre les menaces liées au trafic de stupéfiants afghans, ainsi que dans certains aspects pertinents de la coopération pour la réforme de la défense, les plans civils d'urgence et la science.

→ Le comité scientifique se réunit à Saint-Petersbourg

Le Comité scientifique du Conseil OTAN-Russie (COR) s'est réuni pour la première fois en Russie, à Saint-Petersbourg, les 13 et 14 juin. Au cours de sa visite, le Comité a été invité à l'Institut du radium Khlopin, pour y entendre des exposés et y suivre des démonstrations de technologies de détection des explosifs.

La réunion avait pour objectif de passer en revue les activités inscrites au Plan d'action du Comité pour 2005-2006. La coopération est axée sur six thèmes prioritaires : la détection des explosifs, les conséquences psychologiques du terrorisme, la prévision et la prévention des catastrophes, la protection contre les agents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires, la cybersécurité et la sécurité des transports. Les activités peuvent suivre une approche ascendante ou descendante.

À ce jour, 23 activités ascendantes ont été inscrites dans le programme de travail pour 2005. En outre, le Comité a examiné des propositions relatives à un certain

nombre d'activités descendantes qui avaient été recensées auparavant, lors de réunions d'experts de la Russie et des pays de l'OTAN. Il s'agit notamment d'une proposition pour la mise au point d'un prototype pour la détection à distance de sécurité des explosifs pour attentat-suicide ; un atelier sera organisé d'ici à la fin 2005 pour étudier la proposition plus avant. Une autre initiative intéressante en matière de lutte contre le terrorisme concerne un atelier qui se tiendra prochainement en vue d'examiner des analyses de risque relatives à des collisions d'aéronefs avec des bâtiments de grande hauteur, dans le prolongement d'un projet bilatéral mené par les Pays-Bas et la Russie.

→ Conférence destinée aux officiers supérieurs



© SHAPE

Des officiers supérieurs russes prennent part à un programme de formation d'une semaine à l'Académie de l'état-major général russe à Moscou visant à améliorer l'interopérabilité avec les forces alliées

Plus de 100 officiers supérieurs russes sélectionnés en vue d'une promotion au grade de général ont participé à une conférence dirigée par l'OTAN à l'Académie de l'état-major général russe à Moscou au début du mois de juin. Le programme d'une semaine était axé sur l'amélioration de l'interopérabilité.

La conférence a abordé un large éventail de thèmes, et a notamment proposé des exposés sur la mission de formation de l'OTAN en Iraq, l'Opération *Active Endeavour* menée en Méditerranée et la Force de réaction de l'OTAN.

Le général des forces terrestres allemandes, Rainer Schurwirth, Chef d'état-major du Grand quartier général des puissances alliées en Europe, a ouvert la conférence. Il a insisté sur le fait que l'OTAN et la Russie sont passées du renforcement de la confiance dans les années 90 à « l'établissement d'un partenariat stratégique permanent et fiable ». « Nous faisons face à des menaces communes et à des problèmes communs ; ensemble, nous trouvons des solutions communes », a-t-il déclaré.

La conférence était organisée et financée par le Commandement allié « Transformation » par l'intermédiaire de l'École de l'OTAN à Oberammergau (Allemagne), dans le cadre du programme d'exercices et de formation pour 2005 approuvé par le Conseil OTAN-Russie. C'était la deuxième fois que l'OTAN était invitée à envoyer des hauts responsables militaires et civils à faire des exposés à l'Académie de l'état-major général, la première invitation datait d'octobre 2004 (voir *Novosti NATO n° 4/04*).

→ La sécurité des transports

Le Ministère russe de l'industrie et de l'énergie et l'OTAN ont organisé conjointement un atelier sur la sécurité des transports, qui s'est tenu à Moscou le 19 avril. Cet événement avait pour objectif d'évaluer la nature et les tendances du marché de la sécurité des transports et les liens avec les solutions apportées par le secteur de la défense, et de recenser les technologies prometteuses pour une éventuelle coopération industrielle OTAN-Russie dans ce domaine.

Quelque 70 personnes ont participé à cet atelier, dont des représentants de 33 sociétés ou instituts œuvrant dans le secteur de la sécurité des transports en Russie ou dans les pays membres de l'OTAN. Les participants ont passé en revue de nombreux aspects de la sécurité

des transports, notamment la transmission protégée de données, les réseaux de télécommunications et de surveillance, les systèmes de gestion des flux de transport, les systèmes de gestion, d'identification et de suivi des passagers aériens lors du franchissement des frontières, les systèmes actifs aéroportés de sécurité aérienne, la surveillance des côtes, les technologies de détection et de neutralisation d'engins explosifs et les systèmes servant à contrôler et à améliorer les échanges d'informations sur le transport des produits sensibles.

De nombreuses entreprises de défense cherchent actuellement à étendre leurs activités dans le domaine de la sécurité des transports en se basant sur les compétences qu'elles ont déjà acquises dans le secteur de la défense. Ce savoir-faire, dérivé des technologies et solutions du domaine de la défense, leur donne un avantage concurrentiel sur le marché de la sécurité des transports, étant donné en particulier les préoccupations croissantes relatives à des attentats terroristes.

Cette activité a été organisée sous les auspices du Groupe de travail *ad hoc* OTAN-Russie sur la réforme de la défense, comme suite à la table ronde sur les nouvelles technologies dans le cadre des marchés de la défense et de la sécurité, qui s'est tenue à Bruxelles en septembre 2004 (voir *Novosti NATO* n° 4/04).

→ Forces de réserve

Une séance de travail en table ronde sur le rôle et l'utilisation des forces de réserve s'est tenue au siège de l'OTAN le 5 avril. Organisée sous les auspices du Groupe de travail *ad hoc* OTAN-Russie sur la réforme de la défense, cette activité a constitué un forum pour l'échange de données d'expérience sur les défis spécifiques que sont le rôle, les missions, l'entraînement et l'utilisation des forces de réserve.

Des experts venus d'Allemagne, des États-Unis, d'Italie, de Lituanie, de République tchèque, de Roumanie et de Russie ont fait des exposés axés sur les aspects essentiels de l'expérience de leur pays dans ce domaine. Dans son exposé, la Russie a décrit les limites du système actuel mais aussi les domaines où des

changements sont recherchés pour que les réserves soient mieux à même d'apporter leur soutien aux forces déployables. Il a également été souligné qu'avec le passage à une armée de métier, il ne sera plus possible de constituer une force de réserve en recourant à des appelés rendus à la vie civile.

Les aspects mécaniques de choses comme le recrutement, l'entraînement et la formation, ou le renouvellement des effectifs d'une force de réserve ont été évoqués de façon récurrente tout au long de la table ronde. Les défis opérationnels, qui ont également été au centre d'un débat animé, concernaient notamment l'organisation de forces de réserve, le maintien de normes et la définition de nouveaux rôles dans l'environnement de sécurité actuel, ainsi que la nécessité de trouver un juste milieu entre les besoins actuels et futurs.

La publication *Infos OTAN-Russie* a pour but de mettre en évidence différents aspects de la coopération entre l'OTAN et la Russie. Elle est basée sur la publication *Novosti NATO*, bulletin trimestriel destiné au public russe et publié en russe.

Division Diplomatie publique de l'OTAN

1110 Bruxelles, Belgique
Courriel : otandoc@hq.nato.int

De plus amples informations sur les relations OTAN-Russie sont disponibles sur les sites suivants :
(en français) www.nato.int/issues/nato-russia
(en russe) www.nato.int/russia

En Russie, on peut se procurer d'autres informations et publications auprès du :

Bureau d'information de l'OTAN
auprès de l'Ambassade de Belgique
Oulitsa Mytnaïa 3, 119049 Moscou, Russie
Tél. : +7 095 937 3640/ 3641
Fax : +7 095 937 3809
Courriel : office@nio-moscow.nato.int